

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Выпускающая кафедра Кафедра английской филологии

Курагина Ксения Сергеевна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Тема ЭЛЕМЕНТЫ ДРАМАТИЗАЦИИ КАК УСЛОВИЕ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКОЙ
ЛИЧНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В 4 КЛАССЕ

Направление подготовки **44.03.05 Педагогическое образование**

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и немецкий язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. Кафедрой доцент кафедры английской филологии, к.ф.н., Бабак Т.П.

« 05 » июня 2019 г.

(подпись)

Руководитель доцент кафедры английской филологии, к.ф.н., Бабак Т.П. 15.05.19

Дата защиты « 24 » июня 2019 г.

Обучающийся

Курагина К.С.

« 8 » мая 2019 г.

(дата, подпись)

Оценка отлично
(прописью)

Красноярск 2019

Оглавление

Введение.....	5
Глава 1. Элементы драматизации как условие развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе	8
1.1 Урок иностранного языка. Современные требования к уроку иностранного языка.....	8
1.2 Особенности обучения иностранным языкам в начальной школе	13
1.3 Понятие и сущность драматизации в педагогике	17
1.4 Элементы драматизации на уроках иностранного языка	22
1.5 Приемы развития творческих способностей обучающихся младшего школьного возраста.....	27
Выводы по главе 1.....	31
Глава 2. Опытная работа по применению элементов драматизации в начальной школе при обучении иностранному языку	32
2.1 Разработка заданий с использованием элементов драматизации на основе УМК Starlight 4 Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В.	32
2.2 Результаты апробации разработки заданий с использованием элементов драматизации на основе УМК Starlight 4 Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В.	46
Выводы по 2 главе.....	49
Заключение	51
Список использованной литературы.....	53
Приложение А	56
Приложение Б.....	58
Приложение В.....	59
Приложение Г	60
Приложение Д	62
Приложение Е.....	63

Приложение Ж..... 64

Введение

Задачей учителя иностранного языка является воспитание всесторонне развитой личности, способной свободно общаться с носителями языка на изучаемом языке и решать возникающие в ходе этого общения коммуникативные задачи. В наши дни для успешной реализации этой задачи необходимо сделать иностранный язык для обучающегося коммуникативно-значимым, активным средством общения. Сущность коммуникативного обучения заключается в том, что процесс обучения является моделью процесса общения. Но овладение языком через моделирование процесса общения не всегда вызывает у учащихся заинтересованность в обучении. Именно драматизация, как средство создания игровых ситуаций, дает возможность учителю оправдать требование общаться с ним на иностранном языке, помогает сделать коммуникативно-значимыми фразы, построенные по простейшим моделям, помогает сделать эмоционально привлекательным процесс повторения одних и тех же речевых моделей и стандартных диалогов.

Драматизация является видом художественной самодеятельности, которая очень привлекает детей в возрасте от 6 до 12 лет так, как она отвечает внутренним потребностям учащихся в творческой активности.

Актуальность выбранной темы обусловлена необходимостью развития творческой личности обучающихся и повышения мотивации школьников к изучению иностранного языка при помощи использования элементов драматизации на уроках.

Объект исследования – урок иностранного языка в начальной школе.

Предметом данного исследования являются элементы драматизации как способ творческого развития личности обучающихся.

Цель – теоретически обосновать и опытным путем проверить эффективность и результативность использования элементов драматизации на уроках иностранного языка в рамках начального общего образования.

В соответствии с целью необходимо решить следующие *задачи*:

- изучить современные требования к уроку иностранного языка;
- рассмотреть особенности обучения иностранному языку в начальной школе;
- дать определение термину «драматизация» и определить место элементов драматизации на уроке иностранного языка с учетом возрастных особенностей обучающихся;
- рассмотреть особенности развития творческих способностей детей младшего школьного возраста;
- на основе анализа теоретических источников и с учетом существующих проблем разработать задания с использованием элементов драматизации на основе УМК «Starlight 4» и внедрить их в учебный процесс.

Теоретическую основу исследования составили работы ведущих ученых по проблемам определения понятия «драматизация» (Л.Д. Мали, В.И. Шаховский, П. Слейд, Ю.В. Курдюмов); развития творческой личности обучающихся (А.В. Хуторской, Т.Г. Богданова, М.И. Махмутов, Д.Б. Богоявленская); использования новейших элементов драматизации на уроках иностранного языка (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез).

Основные *методы*, которые были использованы в работе: анализ психолого-педагогической и методической литературы по проблеме исследования, наблюдение, беседа, опытная работа, анкетирование, статистическая обработка полученных данных.

База исследования – младшие классы МБОУ СШ № 94 Ленинского района г. Красноярск. В анкетировании приняли участие 14 обучающихся.

Изучение вопросов, связанных с темой исследования последовательно осуществлялось в период с сентября 2018 года по май 2019 года и включало этап педагогической практики, сбор фактического материала, проведение опытной работы, разработку упражнений с использованием элементов драматизации, оформление результатов исследования.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования его результатов в образовательном процессе в начальной основной школе.

Апробация и внедрение результатов исследования. Ход и результаты исследования на различных этапах обсуждались на VII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества» в декабре 2018 года.

Цель и задачи исследования определили структуру выпускной квалификационной работы, которая состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы и приложений.

Во Введении обосновываются актуальность работы, формулируются ее цель, задачи и практическая значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы, структура и содержание работы.

Первая глава является теоретической частью, в которой рассматриваются различные трактовки драматизации отечественными и зарубежными педагогами, особенности обучения иностранным языкам в начальной школе и особенности развития обучающихся младшего школьного возраста.

Вторая глава является опытной работой, посвященной разработке и апробации серии упражнений с использованием элементов драматизации на основе УМК Starlight 4 Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В.

В заключении подводятся итоги, предлагаются общие выводы по исследованию и перспективы дальнейшего изучения темы.

Глава 1. Элементы драматизации как условие развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе

1.1 Урок иностранного языка. Современные требования к уроку иностранного языка

Урок является основным организационным элементом процесса обучения, на котором осуществляется решение образовательных, практических, воспитательных и развивающих задач, которые обеспечивают достижение конечных целей. Особенность урока иностранного языка заключается в том, что он существует как звено в цепи уроков, а не как самостоятельная единица процесса обучения. Таким образом, осуществляется динамика учебного процесса: цель предыдущего урока, становится средством следующего, именно это обеспечивает тесную взаимосвязь уроков и помогает достичь заранее запланированные учебно-воспитательные цели [Рогова,1997].

«Урок не только основная форма учебно-воспитательного процесса, но и педагогическая единица обучения; цели, содержание, технология обучения иностранному языку получают реальную конкретизацию и воплощаются во время урока» [Занков,2006:162].

В соответствии с ФГОС второго поколения выделяются следующие типы уроков: уроки изучения нового учебного материала; уроки совершенствования знаний, умений и навыков; уроки обобщения и систематизации; комбинированные уроки; уроки контроля и коррекции знаний, умений и навыков [ФГОС,2009].

Пассов выделяет такие типы уроков как: уроки формирования речевых навыков (здесь различают два подтипа: формирование лексических навыков, формирование грамматических навыков.); уроки совершенствования речевых навыков (подготовленная речь на основе текста); уроки развития речевого умения (здесь также различают два подэтапа: развитие монологической речи и развитие диалогической речи). [Пассов,2010:335-340]

Каждый урок имеет свою особенную структуру. Структура урока определяется, как соотношение компонентов урока в их определенной последовательности и взаимосвязи между собой [Кривошенко, Вайндорф-Сысоева,2010].

Урок иностранного языка отличается целью и содержанием. Это обучение коммуникативной речевой деятельности, которое носит комплексный характер, а также использует применение наглядных пособий (сопутствующие средства, они выполняют вспомогательную функцию: раскрытие значений слов).

Помимо традиционных форм урока, существуют нетрадиционные формы уроков иностранного языка. Еще в 80-е годы М.И. Махмутов указывал на значимость и важность новых подходов в разработке урока. «Как показывает анализ практики, большинство учителей и сегодня продолжают придерживаться структуры традиционного урока при выполнении любой дидактической задачи, будь то формирование новых знаний или выработка навыков. Это объясняется не только теоретической неразработанностью структуры современного урока. Умственный навык построения традиционного урока, выработавшийся у учителей в течение десятилетий, стал своего рода психологическим барьером, преодоление которого возможно только путем осознания того, что опрос, изложение, закрепление не главная цель учителя и что урок можно построить на основе других целей по другой дидактической схеме» [Махмутов,1981:29].

Нетрадиционный урок иностранного языка основан на творчестве, на взаимодействии обучающегося и учителя, на импровизации, на увлеченности совместной творческой деятельностью. При такой форме урока ученик выступает не только как объект, но и как субъект учебной деятельности.

Нетрадиционные форма урока используются для активизации деятельности учеников на уроке и повышения эффективности образовательного процесса. Нетрадиционные формы урока не только повышают мотивацию к изучению языка, но и развивают творческую самостоятельность учащихся. Нетрадиционные

формы урока это что-то новое для обучающихся, это другой стиль общения, положительные эмоции, уровень ответственности.

Так как организация нетрадиционной формы урока подводит учащихся к необходимости творческой деятельности, это способствует выработке позитивного отношения к учебе. В процессе проведения нетрадиционного урока повышается интерес и желание работать на уроке; складываются благоприятные условия для развития умений и способностей быстрого мышления.

Нетрадиционные формы урока способствуют развитию творческих способности и личностных качеств, помогают оценить роль знаний и увидеть их применение на практике, ощутить взаимосвязь разных наук.

К различным видам нетрадиционного урока относятся: урок-КВН; урок – игра; урок – экскурсия; видео-урок; урок – презентация; урок – путешествие; урок-театр; урок-викторина и многие другие. В настоящее время популярность среди преподавателей набирает такая форма урока, как урок с элементами драматизации.

Подробнее хотелось бы остановиться на этой форме нетрадиционного урока. Драматизация песенок, стихотворений, рифмовок и считалок на уроках иностранного языка совершенствует произносительные навыки учащихся, обеспечивает создание коммуникативной, познавательной и эстетической мотивации. На таких уроках активизируется мыслительная и речевая деятельность учащихся, развивается их интерес к литературе и искусству страны изучаемого языка, а также углубляется знание языка, поскольку при этом происходит процесс запоминания лексики. Наряду с формированием активного словаря формируется так называемый пассивно потенциальный словарь. И немаловажно, что учащиеся получают удовлетворение от такого вида работы.

В связи с введением ФГОС изменились требования к организации урока иностранного языка. Современный урок иностранного языка имеет не только ряд общих требований, которые характерны для построения любого современного урока, но и ряд специфических черт, характерных только для иностранного языка.

На начальной ступени изучения закладываются основы владения иностранным языком: формируются фонетические навыки, усваиваются основной лексический, грамматический и речевой материал, формируются навыки техники чтения, графики и орфографии, развиваются навыки аудирования, говорения, чтения. Умения учителя являются важным инструментом для прочного усвоения учебного материала. Учитель должен уметь наглядно демонстрировать функционирование языковых средств с помощью изобразительной наглядности, действий, организовывать тренировку с опорой на образец, создавать игровые ситуации, театрализацию, использовать стихи, рифмовки, песенки.

Согласно стандарту второго поколения в основе изучения иностранного языка лежит системно-деятельностный подход, который предполагает: воспитание и развитие качеств личности, отвечающих требованиям информационного общества; учет индивидуальных возрастных, психологических и физиологических особенностей обучающихся; роли и значения видов деятельности и форм общения для определения целей образования и воспитания и путей их достижения; разнообразие организационных форм и учет индивидуальных особенностей каждого обучающегося (включая одаренных детей и детей с ограниченными возможностями здоровья), обеспечивающих рост творческого потенциала, познавательных мотивов, обогащение форм взаимодействия со сверстниками и взрослыми в познавательной деятельности.

Учебная ситуация - это понятие введено согласно ФГОС, под которым понимается такая единица учебного процесса, в которой обучающиеся с помощью преподавателя определяют цели и задачи своей деятельности и планируют её; обнаруживают, исследуют и определяют предмет своего действия [ФГОС,2009]. В связи с этим в настоящее время изменяется не только роль учителя, но и взаимодействия обучающегося и преподавателя. С точки зрения системно-деятельностного подхода учитель и ученик становятся партнёрами, а в центре внимания находится личность и индивидуальные особенности обучающегося. Целью современного преподавателя является выбор методов и форм организации

учебной деятельности, которые соответствуют поставленным целям развития личности и задачам обучения.

В связи с этим выделяют следующие требования к современному уроку иностранного языка:

- четкое формулирование целей и задач урока;
- определение содержания урока в соответствии с требованием учебной программы и целями урока, с учетом уровня знаний обучающихся;
- прогнозирование уровня сформированности умений и навыков, как на уроке, так и на отдельных его этапах, усвоения обучающимися научных знаний;
- выбор форм, методов, приемов и средств обучения, мотивации и контроля и их воздействия на каждом этапе урока иностранного языка;
- организация самостоятельной работы обучающихся в процессе учения, которая обеспечивает познавательную активность,
- создание проблемных и поисковых ситуаций для активизации деятельности обучающихся;
- создание условий успешного учения обучающихся.

Обучение иностранному языку направлено на развитие коммуникативной компетенции и может происходить только в условиях личностно-ориентированного и деятельностного подхода. Суть деятельностного подхода заключается в том, что обучение общению происходит в ходе выполнения продуктивных видов работы – чтение текстов, прослушивание иноязычной речи, чтение текстов, письмо и говорение. Все эти виды деятельности рассматриваются как способ решения конкретных личностно важных проблем и задач. Личностно-ориентированный (личностно-деятельностный) подход основывается на учёте индивидуальных особенностей обучающихся. Каждый обучающийся имеет свои характерные черты, склонности и интересы. Обучение в соответствии с этим подходом предполагает:

- учёт эмоционального состояния, морально-этических и нравственных ценностей обучающихся;

- целенаправленное формирование учебных умений, характерных для каждого обучающегося;
- учёт образа жизни и социокультурных особенностей обучающихся;
- учёт уровня и возможностей учащихся, в котором учтены такие аспекты, как профиль класса, стремление учащихся, настроение детей;
- опору на имеющиеся знания и опыт учащихся;
- перераспределение ролей в учебном процессе: учитель сам нацеливается на сотрудничество с обучающимися и умеет направлять их на сотрудничество с учителем и одноклассниками.
- организацию самостоятельной работы обучающихся в процессе обучения.

Обучающиеся самостоятельно определяют цели и задачи урока. Современный урок иностранного языка должен быть хорошо организован, содержать определенную логику, учитель должен спланировать свою деятельность и деятельность учащихся. Немало важен тот факт, что урок должен проходить в хорошо оборудованном кабинете.

1.2 Особенности обучения иностранным языкам в начальной школе

Согласно ФГОС в современной школе преподавание иностранного языка начинается с 1—2 класса, т.е. с возраста 7—8 лет. Таким образом, при разработке методики раннего обучения иностранному языку следует учитывать особенности детей именно этого возраста, их возможности по овладению иностранным языком [Федеральный государственный..., 2017].

Энциклопедический словарь по психологии и педагогике характеризует младший школьный возраст как «этап онтогенеза, границы которого (от 6—7 до 10—11 лет) приблизительно соответствуют периоду обучения в начальной школе» [Академик].

Начальная школа – это очень важный этап в обучении, так как именно в этот период у обучающихся закладываются базовые знания и навыки применения языка, желание его дальнейшего изучения.

В младших классах сильна социальная (внешняя) мотивация учебной деятельности. Учитель чаще всего является для обучающихся непререкаемым авторитетом.

Психологические особенности, которые напрямую связаны с процессом овладения иностранным языком младшими школьниками, условно можно разделить на две группы:

1. способствующие эффективному обучению;
2. препятствующие ему.

Обучающимся младшего школьного возраста присущи хорошая память, способность к имитации и детская непосредственность, уникальная предрасположенность к усвоению языка.

Мозг ребенка в раннем возрасте очень восприимчив не только к родному, но и к иностранному языку, его речевые способности находятся в стадии интенсивного развития; он сравнительно легко овладевает интонацией и произношением; без усилий запоминает большое количество слов. С возрастом эти способности угасают, и для достижения таких же результатов требуется значительно больше времени и усилий. Константин Дмитриевич Ушинский считает, что «дети приучаются в несколько месяцев так говорить на иностранном языке, как старшие не могут приучиться в несколько лет» [Ушинский, 2004: 114].

Обучающиеся младшего возраста очень неусидчивы, быстро утомляются и не умеют концентрироваться. Для того чтобы нейтрализовать эти факторы нужно спланировать урок так, чтобы обеспечить:

- частую смену видов деятельности, чередуя учебные виды деятельности (работу с учебником, чтение, письмо, работу у доски, работу в группе и т.д.);
- использовать физкульт-минутку, игру или пение [Bstudy.net].

Согласно ФГОС результаты освоения основной общеобразовательной программы по предмету «Иностранный язык» должны отражать:

1. приобретение начальных навыков общения в устной и письменной форме с носителями иностранного языка на основе своих речевых возможностей и потребностей; освоение правил речевого и неречевого поведения;
2. освоение начальных лингвистических представлений, необходимых для овладения на элементарном уровне устной и письменной речью на иностранном языке, расширение лингвистического кругозора;
3. формирование дружелюбного отношения и толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы [Федеральный государственный..., 2017].

Для достижения данных результатов учителю необходимо правильно организовывать учебный процесс в соответствии с целями и задачами обучения, учитывать особенности обучения на младше этапе, психологические и физиологические особенности младших школьников.

Языковое образование - это процесс, который направлен на приобщение обучающихся младшего школьного возраста к новому для них средству общения, на познание ими чужой культуры и осмысление своей, привитие им толерантности по отношению к другим языкам и культурам и готовности к диалогу на иностранном языке [Гальскова, Никитенко, 2004]. Специфика обучения иностранному языку на начальном этапе общего образования предполагает «расширение «рамки» учебного процесса за счет включения в этот процесс реального индивидуального опыта ученика, полученного в межкультурном общении» [Гальскова, Никитенко, 2004: 28]. Изучая иностранный язык обучающиеся могут вступать в переписку, в основном в Интернете, со своими зарубежными сверстниками.

Начальная школа призвана помочь каждому обучающемуся осознать свой путь к овладению иностранным языком, стимулировать его к активности

(умственной, творческой, речемыслительной). Учитель должен стремиться к творческому осуществлению своей профессиональной деятельности с целью достижения планируемых результатов.

К особенностям обучения младших школьников иностранному языку относится не только формирование способности практически пользоваться изучаемым языком, но и приобщение обучающихся к иному образу сознания на самом элементарном уровне.

Результатами начального языкового образования являются:

- готовность обучающихся к осмыслению социокультурного портрета страны изучаемого языка;
- речевой такт и вежливость;
- способность к поиску мирных путей разрешения конфликта не только в повседневной жизни, но и в учебном процессе [Гальскова, Никитенко, 2004].

Работа по освоению языка обучающимися должна затрагивать работу с бессознательным, ассоциативным восприятием языка детьми и быть связанной с общим развитием ребенка. Обучающимся младшего школьного возраста трудно строить свои собственные высказывания, поэтому они могут воспроизводить (песни, стихи, скороговорки, игры) на иностранном языке, именно это и определяет степень овладения иностранным языком.

Овладение грамматическими навыками строится на базе речевых образцов с использованием принципа аналогии с родным языком в тех случаях, когда он может выступить в роли помощника. Учащиеся должны осознать, что любой язык имеет свои законы, которые необходимо соблюдать, чтобы высказывание было понятным.

Обучение лексической, грамматической и фонетической сторонам устной речи осуществляется во взаимосвязи. Педагогу необходимо в занимательном режиме создать основы для овладения учащимися произносительной стороной речи.

Ведущая роль при обучении лексической стороне речи отдается принципу наглядности. Рекомендуется не только использовать картинки, мимику, жесты, игрушки, но и изображать действия. За урок учащиеся младшего школьного возраста осваивают от 6-8 лексических единиц и одно грамматическое явление.

Обучение иноязычному общению обучающихся младшего школьного возраста осуществляется в процессе моделирования на уроках таких сфер общения, как дом, семья, мир увлечений, игровая деятельность, общение со взрослыми в быту, взаимодействие со сверстниками. Для каждой сферы общения обучающихся определяются коммуникативные партнеры (реальные или игровые), детализируются ситуации, тематика и содержание общения, определяется характер межличностного и межролевого взаимодействия [Маслыко, 1999].

На начальном этапе изучения языков учащиеся работают с большим интересом. Это объясняется тем, что, приступая к изучению языка, учащиеся представляют, что они сразу же научатся на нем разговаривать. Заметный интерес у учащихся младших классов вызывают сказочные персонажи, игровые ситуативные упражнения, театральные атрибуты и т.д. Выбранный нами прием драматизации способен пробуждать интерес и мотивацию к изучению иностранного языка у обучающихся, а также развивать их творческие способности, способствовать снятию зажатости и языкового барьера.

1.3 Понятие и сущность драматизации в педагогике

История использования приема драматизации в обучении иностранному языку достаточно короткая. Впервые (в 60-70 гг XX века) подход драматизации был использован Питером Слейдом и Брайаном Уэйом в Англии, которые считаются основоположниками данного подхода. Большой вклад в разработку методики использования приема драматизации в обучении языку внесли А. Мали и А. Дафф (1978г.), С. Холден (1981г.), И.Б. Ибсен (1990г.), Дж. Рэдфорд (1988г.), Б. Вагнер (1998г.) и другие.

В отечественной методике уделять большее внимание драматизации в педагогике стали в 80-х годах 20-го века. В 1984 году режиссер и театральный педагог П.М. Ершов изучал данный вопрос. Изначально этот прием использовался только в театральных вузах, но принципы, раскрытые в его книге, стали широко использоваться в обучении иностранному языку [Ершова,1984].

В этот период под драматизацией понимались упражнения, где учащиеся садятся в два ряда лицом друг к другу. Каждый показывает средствами пантомимы, сидящему напротив человеку сценки из своей повседневной жизни. Время и место действия для пантомимы определяет учитель.

Например, учитель просил ученика показать, что тот делал вчера утром. Задача другого ученика - определить это действие, задавая вопросы в Past Indefinite:

На вопросы: «Did you get up early? », «Did you make the bed? », «Did you do your morning exercises? », «Did you wash your hands and face? », «Did you have breakfast? » другой ученик в ответ либо кивал, соглашаясь, либо качал головой, в знак несогласия.

Аналогично тренировались вопросы в других временных формах Present Perfect, Past Continuous, etc. Когда работа заканчивалась, партнеры менялись местами и получают новое задание [Мильруд,1987].

На наш взгляд, в данном упражнении только пантомима является элементом драматизации; спонтанное составление вопросов представляет собой упражнение, косвенно связанное с ситуацией общения.

Разные авторы высказывают различные точки зрения на предмет понимания и определения драматизации в обучении.

Согласно Л.Д. Мали драматизацией является своеобразный итог прочитанного произведения; форма перевоплощения в художественный образ, эмоциональное переосмысление, а также разыгрывание этого произведения по ролям. Это возможно лишь после работы с данным произведением: чтение,

понимание содержания, героев, рассмотрение стилистических и языковых особенностей текста [Мали,2010].

А.Ю. Коджаспиров и Г.М. Коджаспирова определяют драматизацию в обучении как инсценирование, разыгрывание по ролям содержания учебного материала на уроках, где ролями могут наделяться не только живые персонажи, но и любые неживые предметы, и феномены из любой области знаний [Коджаспирова, Коджаспиров,2005]

Большой вклад в развитие использования элементов драматизации на уроках иностранного языка внесли Алан Мейли и Алан Дафф. По их мнению, драматизация это не только то, что мы делаем каждый день, это наше бытие, обычная вещь, поэтому никаких специальных умений от учителя не требуется, просто нужно быть самим собой [Maley, Duff, 2005]. Алан Мейли считает, что драматизация в обучении это не постановки пьес для пассивной аудитории, где требуется заучивание и разыгрывание диалогов для развлечения или закрепления языковых навыков. Он утверждает, что драматизация на уроках - это не подготовка к большому финальному спектаклю. Наиболее важным он считает использование драматизации в самом процессе урока, где задействован каждый обучающийся. А. Мейли признавал, что ценность данного приема заключается в том, что происходит прямо на уроке, а не только в результате. Он убежден, что «драматизация - это методический прием, позволяющий обучать английскому языку без ограничений рамками школьного предмета, и он применим на всех уровнях обучения и во всех видах аудиторий» [Maley, Duff,2005:96].

По мнению Н.Д.Гальсковой и Н.И. Гез, в уроках, где присутствуют элементы драматизации, учащиеся легко идентифицируют себя с любым героем (будь то животное, человек или вымышленное существо). Опытные учителя достигают хороших результатов при условии адекватной по частоте смены деятельности и разнообразных приемов, которые помогают удержать внимание обучающихся [Гальскова, Гез,2009]. Они настаивают на необходимости пользоваться одним из важных факторов при обучении - хорошей памятью у

детей этого возраста и их стремлением заучивать все наизусть и воспроизводить очень близко к оригиналу. При деятельностном подходе, очень важно учитывать тип темперамента ученика и его индивидуальные особенности

Из многообразия подходов к определению драматизации в обучении мы выбрали один, которого придерживаются несколько авторов.

На наш взгляд, Ю.В. Курдюмова наиболее полно и точно определяет понятие драматизации. «Драматизация - это совокупность действий, являющихся средством организации ролевого поведения учащихся в заданных реальных и игровых ситуациях в образовательном процессе, способствующих как формированию и развитию коммуникативной компетенции, так и их всестороннему развитию путем обращения к эмоционально-чувственной сфере» [Курдюмова,2009:22].

Стоит отметить, что драматизация в настоящее время используется не только во внеучебное, но и в урочное время. Игровые методы и прием драматизации приобретают огромную значимость и популярность среди преподавателей за счет того, что они способствуют решению множества проблем и задач, которые стоят перед педагогом в настоящее время. Использование элементов драматизации также востребовано из-за того, что одной из главных целей современной педагогики является формирование развитой творческой личности, способной к принятию решений и самообучению. Применение драматизации способно не только развить творческий потенциал, но и раскрепостить обучающихся, расширить кругозор, а также создать предпосылки для успешного произвольного усвоения материала потому, что лучше запоминается то, что вызывает у учащихся интерес.

На современном этапе драматизация используется при планомерном освоении материала (на каждом занятии или с четкой периодичностью). В преподавании иностранных языков нельзя не отметить способность данного приема, которая помогает создавать условия и ситуации приближенные к

жизненным, что способствует успешной коммуникативной деятельности [Дегтярь, 2016].

В ходе работы над стихотворениями, рассказами, песнями педагог может развивать и корректировать речь обучающихся, обращать внимание на интонацию, речевое дыхание, дикцию и артикуляцию. Вследствие этого обучающиеся расширяют представление об изучаемом языке, закрепляют нормы и правила произношения, пополняют словарный запас за счет произнесения скороговорок, заучивания пословиц, рассказов, стихов [Камаева, 1983]. Использование элементов драматизации способствует активному, действенному восприятию знаний, привлекает к работе всю личность обучающегося: его ум, чувства, воображение, волю.

Следует отметить, что одним из важных достоинств приема драматизации является возможность вовлечь всю группу обучающихся в учебную деятельность одновременно. Драматизация помогает учащимся оставаться активными на протяжении всего учебного занятия в процессе обучения.

Использование элементов драматизации на уроках иностранного языка в начальной школе способно оказывать положительное влияние на развитие детского интеллекта, на сферу чувств, на умение красиво и свободно держаться, на повышение интереса к обучению в школе. Обучающиеся младшего школьного возраста любят подражать любимым героям, говорить их голосами, сопровождать свою речь жестами, мимикой, характерными движениями.

Исследуя природу связей между театральным искусством и младшими школьниками, Адаскина А.А. пришла к мысли, что эта связь предопределена близостью младших школьников к игровой деятельности. Она считает, что «дети - природные актеры; игра, драматизация - их родная стихия, чем и объясняется их любовь к театру» [Адаскина, 2008: 104].

Таким образом, драматизация является одним из наиболее эффективных приемов, который создает ситуацию реального общения и помогает научиться общаться с носителями языка, строить свое речевое поведение, что отвечает

основной цели изучения английского языка. Также драматизация развивает мышление, память, внимание, восприятие. Учителю данный прием также помогает снять напряжение в классе.

1.4 Элементы драматизации на уроках иностранного языка

Согласно ФГОС целью обучения иностранному языку является формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции. По окончании школьного курса иностранного языка учащиеся должны:

«уметь вести разные виды диалога (этикетный, побудительный, диалог-расспрос, комбинированный диалог), в рамках предметного содержания речи для 5-9 классов в стандартных ситуациях неофициального и официального общения, со зрительными и/или вербальными опорами или без них, с соблюдением норм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка (до 7 реплик со стороны каждого учащегося);

создавать разные виды монологических высказываний (описание, в том числе характеристика; повествование) со зрительными и /или вербальными опорами или без них в рамках указанного предметного содержания речи;

устно излагать основное содержание прочитанного/прослушанного текста;

устно представлять результаты выполненной проектной работы (10-12 фраз)» [Федеральный государственный..., 2017].

Однако зачастую у обучающихся возникают трудности в применении грамматических правил, они также с трудом строят высказывания и предложения, имея, при этом, достаточный словарный запас. Многие педагоги сталкиваются с явлением эмоционального и физического зажима у учащихся в ситуации разыгрываемого на уроках диалога. На наш взгляд это происходит потому, что в данный момент вся мыслительная активность учащегося направлена на языковой аспект коммуникативной ситуации. Опасаясь сделать ошибку, учащийся постепенно прекращает попытки изъяснения полными предложениями, возникает языковой барьер, который в дальнейшем способен снижать мотивацию к

изучению иностранного языка и стать барьером для развития творческой личности.

Для предупреждения возникновения языковых барьеров и представляется эффективным использование элементов драматизации на уроках иностранного языка. Этими элементами могут быть инсценировки считалок, рифмовок, песен, стихотворений, диалогов, игры с элементами драматизации, ролевые игры. В младших классах начального общего образования в качестве элементов драматизации используются игрушки, перчаточные и пальчиковые куклы, маски [Выготский, 1991].

В процессе обучения иностранному языку мы можем создать ситуацию «контролируемой спонтанности» коммуникативного взаимодействия учащихся благодаря применяемым элементам драматизации [Рогова, Никитенко, 1988, с. 23–26].

Драматизация оказывает существенное влияние на развитие ребенка. Развивается слух, тренируется память и внимание. Используя драматизацию, педагог способен развивать эмоциональную сферу учащихся, тем самым, обогащая личность. Учитель раскрывает в детях художественные способности, развивает не только воображение, но и ассоциативное восприятие.

«Уже в самом раннем возрасте мы находим у детей творческие процессы, которые всего лучше выражаются в играх детей. Ребенок, который, сидя верхом на палке, воображает, что едет на лошади, девочка, которая играет с куклой и воображает себя ее матерью, ребенок, который в игре превращается в разбойника, в красноармейца, в моряка, <...> Всем известно, какая огромная роль в играх детей принадлежит подражанию» [Выготский, 1991]. Мера условности может быть различной: перевоплощение в реальных людей, в литературных персонажей, героев сказок и т.д.

Ролевая игра - это речевая, игровая и учебная деятельности одновременно. Ролевая игра проводится по заданному сценарию, который требует не только знакомство с материалом, но и вхождение в заданный образ, т.е. в какой-то

степени даже перевоплощения, актерского мастерства. С точки зрения учащихся, ролевая игра - это игровая деятельность, в процессе которой они выступают в определенных ролях. Учебный характер игры часто не осознается обучающимися, но четко осознается учителем. Она обладает большими обучающими возможностями [Ливингстоун, 1988].

1. Ролевая игра обладает большими возможностями мотивационно-побудительного плана.

2. Ролевую игру можно расценивать как самую точную модель общения, так как она подражает действительности в самых существенных чертах и в ней, как и в жизни переплетается речевое и неречевое поведение партнеров.

3. Ролевая игра предполагает усиление личностной сопричастности ко всему происходящему. Ученик входит в ситуацию, хотя и не через свое собственное «я», но через «я» соответствующей роли и проявляет большую заинтересованность к персонажу, которого он играет.

4. Ролевая игра способствует расширению ассоциативной базы при усвоении языкового материала, так как учебная ситуация строится по типу театральных пьес, что предполагает описание обстановки, характера действующих лиц и отношений между ними. За каждой репликой мыслится отрезок смоделированной действительности.

5. Ролевая игра предполагает охват всей группы учащихся, которые должны слаженно взаимодействовать, точно учитывая реакции товарищей, помогать друг другу. При этом удачно найденный жест, немое действие способствуют более эффективному исполнению [Семёнова, 2005].

Иногда ролевая игра носит характер уподобления, т.е. разыгрываются ситуации, типичные для окружающей среды (продавец и покупатель), а иногда она может иметь элементы драматизации. Но элемент условности присущ всем видам ролевой игры [Семёнова, 2005].

К основным признакам игры относятся:

- игра происходит отдельно от всего остального;

- игра обязательно предполагает собственную активность участников игры;
- игра - это значимое для ее участников действие;
- игра обязательно предполагает наличие "игрового" производства;
- игра обязательно предполагает двойственность отношений игроков: есть отношения игровых персонажей (формальные или "производственные") и отношения людей, личностей.

Необходимо обратить внимание на то что, сам учитель должен быть артистичным, эмоциональным, терпеливым и добрым. На уроке должен царить доброжелательный психологический климат [Лобачева , 2007, с. 36].

Использование кукол на уроке иностранного языка можно рассматривать как форму обучения диалогическому общению, которая создаёт условия для естественного учебного процесса, где язык используется в реальном действии. Можно сказать, что игра с куклами на иностранном языке помогает сохранить интерес к изучаемому языку и повышает эффективность обучения. Партнером в обучении иностранным языкам для обучающегося младшего школьного возраста может стать кукла.

На уроке кукла может выполнять различные роли: может давать советы, исправлять, делать ошибки, шутить, хвалить, веселиться, объяснять правила, вести дискуссии. Исходя из этого, можно выделить следующие типы ситуаций с куклами на уроке.

Характер куклы предопределяет характер диалога и, следовательно, тип словесной модели, который может отрабатываться при обучении иностранному языку: жадная кукла про все в классе говорит «It's my...» и обучающимся приходится ей возражать; невнимательная кукла все время забывает, переспрашивает, и приходится для нее повторять каждую фразу.

Появление незнакомой куклы может создать ситуацию знакомства, вопросов и рассказов об имени, возрасте, увлечениях. У куклы обязательно

должно быть свое имя, предыстория и определенное место положения, где она находится постоянно, если она не в диалоге с учащимися.

Кукла может выступать в качестве партнера, адресата речи. Можно попросить обучающихся научить ее чему – либо или рассказать кукле о том, чего она не знает. Можно отвести куклу к врачу и поговорить о ее здоровье, сходить с ней в магазин одежды.

Кукла может присутствовать на уроке не только в роли партнера для обучающихся, но и в роли учителя. Как известно, для любого обучающегося, а особенно в начальной школе учитель является непререкаемым авторитетом, и учащиеся нередко робеют, боятся совершить ошибку и не могут связно ответить не потому, что не знают материала, а потому что теряются в ситуации стресса, несмотря на благоприятную атмосферу на уроках. И совсем другое дело, если задает вопрос плюшевый мишка или божья коровка.

Перчаточные куклы могут использоваться на разных типах урока: урок введения новых знаний, урок развития умений и навыков, урок общеметодической направленности.

Перчаточная кукла позволяет мотивировать учащихся к речи, что особенно важно на уроках английского языка. Используя куклы, обучающиеся фантазируют, развивают абстрактное мышление, что способствует социализации обучающегося и интеграции в учебный процесс. Кроме того, использование перчаточных кукол позволяет снять психологический барьер, который мешает развитию говорения на иностранном языке. Во время игры с перчаточными куклами, обучающиеся воспроизводят реальные жизненные ситуации, в которых они находятся ежедневно и ситуации, на свою игрушку, что также способствует расширению активного словарного запаса.

В процессе использования элементов драматизации при обучении иностранному языку осуществляется:

1. совершенствование интонационных, грамматических и лексических навыков;

2. использование и отработка речевых фраз и клише в различных ситуациях;
3. углубление страноведческих знаний;
4. развитие умений и навыков аудирования, говорения, чтения, письма;
5. практическое использование знаний в коммуникативной сфере;
6. обеспечение ценностно-смысловой ориентации учащихся, знаний моральных норм, поведения.

Работая по ФГОС, учителя сталкиваются с современным подходом к обучению, в котором игровая деятельность является одной из основных технологий обучения.

Таким образом, в процессе использования элементов драматизации при обучении иностранному языку совершенствуются лексические, интонационные, грамматические навыки; учащиеся расширяют представление о стране изучаемого языка; развиваются все виды речевых умений; речевые клише и фразы отрабатываются в различных ситуациях; учащиеся применяют знания в коммуникативной сфере; обеспечивается развитие творческой личности учащихся.

1.5 Приемы развития творческих способностей обучающихся младшего школьного возраста

На сегодняшний день одной из главных целей образования становится личностная ориентация, которая предполагает развитие креативных способностей учащихся, учет индивидуальных способностей, интересов и склонностей к творческой деятельности. Цель современного образования заключается в том, чтобы дать «возможность всем без исключения учащимся проявить свои таланты и весь свой творческий потенциал, подразумевающий возможность реализации своих личных планов» [Шамова,2001:19]. На первый план в процессе обучения выдвигаются цели развития личности, а предметные знания и умения рассматриваются как средства их достижения.

Хуторской А.В. определяет творческие способности, как комплексные возможности учащегося в совершении деятельности и действий, направленных на созидание им новых образовательных продуктов [Хуторской,2001].

Д.Б. Богоявленская выделяет ряд критериев, которые определяют творческие способности. К ним относятся умение быть любознательным, быстро мыслить фантазировать, искать различные идеи, варьировать и предлагать их [Богоявленская, 2002].

Т. Г. Богданова, в книге «Диагностика познавательной сферы ребёнка», выделяет ряд творческих способностей: развитие интуиции и воображения; умение изобретать новое; ловкость, пластичность и оперативность мышления и действий; отсутствие боязни риска и воспроизведения собственных идей; обладание эстетическими ценностями [Богданова, с. 47].

Для того чтобы деятельность положительно влияла на развитие творческой личности обучающихся, она должна удовлетворять некоторым условиям:

Во-первых, деятельность обучающихся должна носить творческий характер, например драматические способности должны постоянно развиваться в игровых, ролевых действиях.

Во-вторых, деятельность должна вызывать у обучающихся младшего школьного возраста удовольствие и положительные эмоции. Они должны испытывать чувство радостного удовлетворения от деятельности, тогда у них возникнет стремление по собственной инициативе, без принужденности заниматься ею. Живая заинтересованность, желание выполнить работу лучше является необходимым условием того, чтобы деятельность положительно влияла на развитие творческих способностей.

В - третьих, важно организовать деятельность обучающихся так, чтобы они преследовали цели, которые превосходят их возможности. Особенно нуждаются во всё более усложняющихся и разнообразных творческих заданиях учащиеся с уже определившимися способностями.

Существуют различные специальные приемы, которые направлены на развитие творческих способностей обучающихся. Выделяют практические, наглядные, словесные приемы. К практическим приемам относятся упражнения и игры.

Упражнения подразделяются на подражательно-исполнительские, конструктивные, творческие. Игровой метод предполагает использование различных компонентов игровой деятельности в сочетании с другими приемами и методами.

Для активизации творческого мышления обучающихся необходимо при помощи специальных упражнений развивать следующие *умения*:

- видение новой проблемы в знакомой ситуации;
- перенос знаний и умений в нестандартную ситуацию;
- возможность находить альтернативные способы решения задачи;
- комбинирование известных способов, действий и создание на этой основе нового способа;
- построение принципиально нового, отличающегося от известных, способа решения задачи [Гальскова, Никитенко, 2004].

Например, тест-задание: какое необычное применение можно придумать с обычным предметом. Возможный ответ: веник - веер, опахало; зонт похож на абакжур и т.д.

К наглядным приемам относится наблюдение - просмотр диафильмов, рассматривание рисунков, картин, прослушивание аудиозаписей. Словесными приемами являются: чтение, рассказ, беседа, пересказ. При работе с обучающимися младшего школьного возраста желательно сочетать все эти приемы друг с другом, а не использовать какой-то один.

Рисование нетрадиционными оригинальными техниками помогает развить творческие способности учащихся. Этот метод позволяет обучающимся ощутить положительные эмоции. Необычные способы рисования увлекают, у обучающихся появляется возможность использовать хорошо знакомые им

предметы в качестве художественных материалов. Это вызывает восторг, яркие эмоции, потому что результаты творчества непредсказуемы.

Работа над развитием творческих способностей обучающихся дает возможность вовремя разглядеть способности ребенка, обратить на них внимание и понять, что эти способности нуждаются в поддержке и развитии.

Эффективность развития творческих способностей во многом зависит от материала, на основе которого составлено упражнение. Существуют определенные требования к *творческим заданиям*:

1. учет возрастных интересов учащихся;
2. соответствие условий выбранным методам творчества;
3. возможность разных способов решения;
4. учет актуального уровня решения.

Иностранный язык, как общеобразовательный учебный предмет способен внести свой вклад в процесс развития творческих способностей учащихся младшего школьного возраста. Иностранный язык обладает огромным воспитательным, образовательным и развивающим потенциалом творческих способностей учащихся. Творческий потенциал можно реализовать лишь только в том случае, если в процессе иноязычного общения будут формироваться социально-ценностные качества личности; если ученик в процессе иноязычной коммуникативно-познавательной деятельности будет развивать свою память, чувства, эмоции и мышление, расширять свой общеобразовательный кругозор. Творческие способности не могут развиваться стихийно, они требуют специального спланированного и организованного процесса обучения и воспитания. Создание условий для развития каждого ученика в различных видах трудовой деятельности является одной из главных задач, стоящих перед школой.

Чем выше уровень творческого развития обучающихся, тем выше их работоспособность. Именно поэтому одной из важных задач для современного педагога является развитие творческих способностей обучающихся.

Выводы по главе 1

Так как одной из главных целей образования сегодня является личностная ориентация, которая предполагает развитие творческих способностей учащихся, очень важно учитывать особенности обучения иностранному языку обучающихся младшего школьного возраста и способы развития творческой личности обучающихся.

Существуют различные специальные приемы, которые направлены на развитие творческих способностей обучающихся. К ним относится использование игровых упражнений с элементами драматизации, различных рисунков, просмотр диафильмов, задания-тесты на нахождение интересных решений поставленной задачи и т.д.

Элементы драматизации в обучении имеют не слишком богатую историю зарубежной и отечественной педагогике. Они основаны на принципах естественных приемов обучения и социализации обучающихся, применяются на различных этапах обучения, в разных формах реализации. Использование драматизации отвечает целям и задачам современной педагогики.

В процессе использования элементов драматизации при обучении иностранному языку совершенствуются лексические, интонационные, грамматические навыки; учащиеся расширяют представление о стране изучаемого языка; развиваются все виды речевых умений; речевые клише и фразы отрабатываются в различных ситуациях; учащиеся применяют знания в коммуникативной сфере; обеспечивается ценностно-смысловая ориентация учащихся.

Применение элементов драматизации является одним из наиболее эффективных приемов развития творческой личности обучающихся.

Глава 2. Опытная работа по применению элементов драматизации в начальной школе при обучении иностранному языку

2.1 Разработка заданий с использованием элементов драматизации на основе УМК *Starlight 4* Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В.

Серия заданий разработана на основе УМК *Starlight 4*, написанного известными российскими и зарубежными авторами: К.М. Барановым, Д. Дули, В.В. Копыловым, Р.П. Мильруд, В. Эванс. В серию включены разработки заданий для работы со следующими модулями учебника: *In Town* и *A Space Trip*. Продолжительность каждого урока составляет 45 минут.

Анализируемый УМК «Звездный английский» (*Starlight*) предназначен для учащихся четвертых классов общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением английского языка и рассчитан на 3 часа в неделю. Отличительной особенностью этого УМК является то, что это совместный проект российского издательства «Просвещение» и британского издательства «Express Publishing», в котором нашли отражение современные тенденции российской и зарубежной методик обучения английскому языку.

УМК «Звездный английский» (*Starlight*) отвечает требованиям Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) для начальной школы, федерального компонента Государственного стандарта основного и среднего (полного) общего образования по иностранным языкам и примерных программ по английскому языку для начального, основного и среднего (полного) общего образования, а также соответствует общеевропейским компетенциям владения иностранным языком (Common European Framework of Reference).

В состав анализируемого комплекта входят следующие компоненты:

- печатные: учебник (Student's Book 2 части), рабочая тетрадь (Workbook), контрольные задания (Test booklet), языковой портфель (My Junior Language Portfolio), книга для учителя (Teacher's Book);
- мультимедийные средства обучения: CD для занятий в классе, CD для самостоятельных занятий дома, DVD-video, программное обеспечение для интерактивной доски – IWBS (Interactive Whiteboard Software), сайт дополнительных образовательных ресурсов УМК «Звездный английский»;
- раздаточный материал (Picture Flashcards) к УМК «Звездный английский» для 2–4 классов, ситуационные плакаты к каждому модулю учебника «Звездный английский» для 2–4 классов.

Учебник нацелен на развитие заинтересованности и вовлечение учащихся в изучение английского языка и состоит из 8 тематических модулей, каждый модуль в свою очередь разделен на уроки. В каждом модуле есть раздел для повторения, который содержит интересные и увлекательные темы для учащихся. Один разворот учебника соответствует одному академическому уроку, что очень удобно для восприятия.

В основу УМК *Starlight 4* положен личностно-ориентированный и коммуникативно-когнитивный подходы к обучению английскому языку, УМК нацелен на формирование и поэтапное развитие коммуникативной компетенции.

Новые слова и структуры вводятся понятными и эффективными способами с помощью песен, рифмовок, картинок и т.д. Разнообразие упражнений помогает учащимся легче и быстрее запомнить изучаемый материал.

УМК рассчитан на удовлетворение коммуникативных потребностей обучающихся и эффективное использование доступных им языковых средств с помощью современных коммуникативных заданий и упражнений, что способствует развитию всех видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения и письма). Материалы обеспечивают активное повторение основных лексико-грамматических средств общения.

Каждый урок модуля содержит упражнения, направленные на развитие коммуникативных компетенций. К сожалению, большинство из них носят репродуктивный характер, а именно разыгрывание готовых диалогов по ролям, ответы на вопросы с подстановкой. Наблюдается недостаток продуктивных упражнений, который предлагается восполнить использованием элементов драматизации на уроках.

Сущность работы учителя состоит в стимулировании интереса учащихся к изучению иностранного языка путем создания комфортной обстановки обучения и повышения творческого потенциала каждого ученика, в использовании различных форм и методов обучения для повышения мотивации учащихся. Выбранный нами прием драматизации способен не только стимулировать интерес учащихся к изучению иностранного языка, но и развивать творческие способности.

Далее мы рассмотрим фрагменты разработки заданий, в которых показано применение элементов драматизации на уроке иностранного языка.

Как говорилось выше УМК *Starlight* для 4 класса насыщен упражнениями для развития коммуникативной компетенции. Однако ощущается необходимость продуктивных упражнений с использованием элементов драматизации.

В теоретической части мы определили, что к элементам драматизации можно отнести: игры с элементами драматизации, ролевые игры, инсценировки считалок, рифмовок, песен, стихотворений, диалогов. В младших классах начального общего образования в качестве элементов драматизации могут быть использованы игрушки, перчаточные и пальчиковые куклы, маски [Выготский, 1991].

Прием драматизации можно использовать на каждом из этапов урока:

- фонетическая и речевая зарядка - обучающиеся отрабатывают звук [h], изображая, как они греют руки;
- закрепление грамматического материала – учитель изображает действие (бегать, спать, пить), обучающиеся угадывают его, называя три формы

глагола. Необходимо не только угадать действие, но и правильно назвать формы неправильных глаголов. Использование различных рифмовок и песенок хорошо подходит для закрепления и отработки грамматического материала;

– введение новых лексических единиц – использование перчаточных и пальчиковых кукол хорошо подходит для введения и отработки нового лексического материала;

– динамические паузы - обучающиеся изображают и проговаривают, могут использоваться в качестве расслабляющих упражнений под музыку [Макарова, 2003].

Использование элементов драматизации в течение урока не только дает возможность активной устной практики для каждого обучающегося, но и способствует формированию навыков уверенного и спонтанного говорения. Вариативность форм позволяет избегать фронтальной работы и позволяет задействовать менее активных учеников. Данный прием способствует раскрытию творческих возможностей, расширяет социальный опыт обучающихся через разыгрывание различных коммуникативных ролей, позволяет снять психологический и языковой барьеры в говорении, способствует формированию положительной мотивации в изучении языка.

Игра является основным видом деятельности обучающихся младшего школьного возраста и удовлетворяет их интеллектуальные и эмоциональные потребности. Ролевые игры развивают воображение обучающихся, помогают сделать изучение иностранного языка более интересным. Предлагаемая нами ролевая игра *Likes and Dislikes*, разработанная по аналогии с одной из игр Дж. Хадфилд, представленной в книге «Elementary Communication Games. A collection of games and activities for elementary students of English», способствует развитию творческой личности обучающихся и снятию языкового барьера обучающихся [Hadfield, 2002].

Данная ролевая игра содержит языковой материал первого модуля учебника, который называется *In Town*. Грамматический материал представлен конструкцией *like doing*.

Целью игры является развитие диалогических умений с использованием конструкции *like doing* и активизация лексики по теме *Domestic Chores*.

Лексический материал игры включает следующие лексические единицы: *housewife, wash the dishes, mop the floor, make dinner/ lunch/ supper, vacuum the carpet, make the bed, water the plants, do the ironing, set the table, do the chores*.

Оснащение игры включает раздаточный материал в виде карточек-досье с фотографиями персонажей и карточек с информацией о любимых и нелюбимых занятиях по дому (Приложение А). Обучающимся необходимо придумать имя, возраст и увлечения персонажа, роль которого они будут играть, а также придумать город или страну, из которой они приехали. Например: *My name is Jenny. I'm 19 years old. I live in Glasgow*. Данная ролевая игра вовлекает в работу весь класс, замечается повышение интереса обучающихся к изучению данной темы, учащиеся не боятся высказать на тему их предпочтений в домашних делах.

Учитель начинает: *Now we are going to play the game Likes and Dislikes. You have a card with a photo of your character, whose role you need to play. This card contains information about your likes and dislikes. You need to think up the name, age and hobbies of your character, as well as the city or country from which he comes. Your task is to make mini-dialogues asking each other questions and fill in a card. You have 15 minutes.*

Обучающиеся работают в парах или небольших группах с использованием опорных карточек. Обучающиеся сами придумывают диалоги или мини-ситуации и в группах по 2-4 человека разыгрывают их перед классом. Примеры вопросов записаны на доске:

- Do you like vacuuming the carpet?
- Don't you like washing the dishes?
- Do you dislike cooking?

Диалог имеет форму диалога-расспроса, где персонажи знакомятся, спрашивают друг друга о том, что каждому из них нравится и не нравится. В данном задании учащиеся повторяют такие фразы этикетного диалога, как *Hello; what's your name? My name is...; where do you live? I'm from* и закрепляют новый языковой материал по теме *Domestic Chores*.

После того, как две или три пары разыграли свои диалоги перед классом, учитель задает следующие вопросы: *Now, please answer my questions. Who likes doing the ironing? Who doesn't like mopping the floor?* Обучающиеся отвечают на вопросы о своих одноклассниках.

В качестве дополнительного задания для отработки лексики по теме *Domestic Chores* мы предлагаем использовать драматизацию детской англоязычной песни из сборника *Sing Out* [Здоровова,1990].

Сборник песен предназначен для обучающихся начальной и средней школ. Он состоит из трех разделов. В первый раздел включены детские, хороводные и игровые песни. Во второй – народные песни англоговорящих стран – Великобритании, США, Канады и Австралии. В третий раздел вошли политические песни – песни трудового народа, песни рабочих профсоюзов и антивоенные песни. Сборник снабжен комментарием и словарем.

Песня, предлагаемая нами для драматизации, называется *Buy My Fresh Eggs* [Здоровова,1990: 60]. Песня была дана обучающимся заранее и к моменту урока они выучили ее наизусть. Для снятия трудностей некоторые фразы из песни необходимо вынести на доску:

- *buy my fresh eggs*
- *I have duck's eggs too*
- *the highest grade*
- *new laid*
- *Are the eggs scrambles?*

В центре круга стоит «хозяйка» (the housewife), можно выбрать любого обучающегося по желанию. Остальные обучающиеся, взявшись за руки, ходят по кругу и все вместе поют припев:

Will you buy my fresh eggs?

White or brown, they're fresh eggs!

I have duck's eggs too,

The highest grade.

Don't be afraid,

They're fresh, new laid.

Buy my fresh eggs!

Как только между хозяйкой, которая стоит в центре, и остальными обучающимися начинается диалог, все разбиваются на пары и становятся спиной друг к другу.

The housewife: Is the table set?

The pupils: It is!

The housewife: Are the forks on the table?

The pupils: They are!

The housewife: Are the spoons on the table?

The pupils: They are!

The housewife: Are the eggs scrambled?

The pupils: No, they aren't!

The housewife: Then let's scramble them!

The pupils: Yes, let's scramble them!

При словах *Then let's scramble them!* обучающиеся аккуратно стучаются спинами друг о друга. Обучающиеся заметно взбодрились, с интересом принимали участие в драматизации песни.

Во втором модуле учебника, который называется *A Space Trip*, необходимо активизировать лексику по теме *Jobs*. Нами предлагается *драматизация с куклой*, сделанной во время урока. Данные элементы драматизации можно использовать в

различных упражнениях, направленных на закрепление лексического и грамматического материала для каждого модуля данного учебника.

Для создания куклы учащимся потребуются некоторые заготовки, а именно следующие материалы: спичечный коробок, картон, салфетка, клей, ножницы и фломастеры. Все материалы заранее подготавливаются учителем. Из картона обучающиеся вырезают овал, на нем рисуют лицо куклы, лицо приклеивается к спичечному коробку, затем рука покрывается салфеткой и на пальцы надевается спичечный коробок. Обучающиеся полностью погружаются в процесс, подключают воображение. При создании куклы учащиеся придумывают ей имя и профессию, место работы, хобби, заполняя карточку (Приложение Б).

Ролевая игра разработана на основе лексического и грамматического материалов учебника и включает грамматическое время *Present Simple*. Лексический материал содержит следующие единицы:

chef, pilot, greengrocer, baker, astronaut, mechanic, cook food, fly to other planets in a spaceship, sell fruit and vegetables, make bread and cakes, fly planes and helicopters, fix people's cars, What do you do? What do you wear? Where do you work? Where is it? What is your hobby?

Задача, стоящая перед обучающимися – придумать свой персонаж, рассказать о нем и узнать как можно больше информации о персонаже собеседника, задавая вопросы.

Учитель начинает: Now we are going to make a doll. Please, think about what character you want your doll to be: its name, profession, and hobbies and complete a card you have. Then take a sheet of cardboard, cut out a small oval, draw a face and stick it on a match box. Then cover your hand with a napkin and put «a face» on. Here you are.

После того как обучающиеся сделали куклу учитель озвучивает задание: Now, please, work in pairs. Your task is to find out information about characters' jobs and hobbies. Ask each other questions about your characters according to the cards.

Ученики задают друг другу вопросы, пройденные в течение темы:

- *What's your name?*
- *How old are you?*
- *Where do you work?*
- *What do you wear?*
- *What is your hobby?*
- *What is your job?*

Пример диалога:

Fred: Good afternoon. What is your name?

Jane: Hello. My name is Jane. What is your name?

Fred: I am Fred. Nice to meet you.

Jane: Nice to meet you too.

Fred: How old are you?

Jane: I'm 18. And you?

Fred: I'm 19. What is your hobby, Jane?

Jane: I play sports. What do you do?

Fred: I make bread and cakes.

Jane: Where do you work?

Fred: At a cake-shop.

Jane: Where is it?

Fred: It's in Barclay Street.

Jane: Do you have a uniform? What do you wear?

Fred: Yes, we do. I wear a white uniform and a cap.

Jane: Well, are you a chef?

Fred: No! I am a baker.

В зависимости от времени, две или три пары разыгрывают свои диалоги, используя сделанные ими куклы, перед всем классом. Несколько вариантов диалогов представлены в приложении (Приложение В).

Данный элемент драматизации (использование куклы) способствует развитию артистичности учащихся, сплочению коллектива. Игровой момент,

который предполагает данный элемент драматизации, стимулирует учащихся к включению в учебный процесс. Слова многократно проговариваются в классе, что способствует неосознанному запоминанию.

Следующее, предлагаемое нами, задание называется *Let's fix a meeting* носит игровой характер. Данное задание с элементами драматизации (кукольный театр) является вариантом игры из методического сборника Дж. Хэдфилд [Hadfield, 2002]. Содержит языковой материал второго модуля учебника для 4 класса *Starlight*. Грамматический материал содержит темы, изученные во втором модуле - *Present Simple*.

Целью задания является активизация лексики по теме *Sport* и развитие диалогических умений с использованием структуры *on Monday*. Тема спорт очень интересна для обучающихся младшего школьного возраста, так как в этом возрасте они очень активны и подвижны. Многие обучающиеся вне школы занимаются различными видами спорта и с большим интересом рассказывают об этом на уроках. Обучающимся необходимо договориться друг с другом и назначить встречу.

Лексический материал включает следующие единицы:

- дни недели- *Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday*;
- виды спорта- *sports centre, tennis, baseball, hockey, volleyball, badminton, water skiing, table tennis*;
- наречия частотности- *often, always, usually, once/twice/three times a week, sometimes, never*.

Учитель начинает игру, рассказывая о правилах ее проведения: *Now we are going to play the game Let's fix a Meeting. You have a free ticket to a play. You want to invite your friend, but your friend and you are very busy for some days. You have to find when you can go to the theatre. Your task is to fix a meeting with your friend on one of the days. Обучающиеся получают карточки планинга с днями недели и расписанием (Приложение Г).*

Учитель продолжает: Please, work in pairs and act out the dialogue. Учащиеся работают в парах, составляют диалог. Данные диалоги разыгрываются с помощью кукольного театра. Обучающимся раздаются игрушки или перчаточные куклы, если есть достаточное количество. Обучающиеся могут придумать своим персонажам не только забавные имена, но и интересные, необычные хобби, которыми они могут быть увлечены. С помощью использования такого элемента драматизации обучающиеся, раскрепощаются, отвечают более уверенно так как, говоря от имени своего персонажа, они не боятся совершить ошибку.

Таким образом, используя игру с перчаточными или пальчиковыми куклами, мы реализуем основную цель изучения иностранного языка: формирование и развитие коммуникативных речевых навыков и умений. К ним относятся: отработка вокабулярия по теме, составление диалогов и монологов, развитие коммуникативных навыков, развитие речи, памяти, воображения, творческих способностей обучающихся.

Пример диалога:

Wendy: Hi. It is Wendy here. Can I speak to Wendy?

John: Hello, Wendy. It is John speaking. How are you?

Wendy: I am fine, thank you. And you?

John: I am fine too, thanks.

Wendy: Let's go to a play tomorrow?

John: Sorry I can't. I usually play baseball on Mondays.

Wendy: What about Wednesday?

John: I am sorry. I play baseball on Wednesdays too.

Wendy: Oh! How often do you play baseball?

John: Twice a week. What about Thursday?

Wendy: Sorry. It's Kate's Birthday. I am going to her party. Can we go on Friday there?

John: Yes, we can! What time is the play?

Wendy: It is at 5 o'clock.

John: Where is it?

Wendy: At the Pushkin Theatre.

John: Well, see you soon.

Wendy: Bye.

В зависимости от времени, две или три пары разыгрывают свои диалоги перед всем классом. Данное упражнение снимает психологический и языковой барьеры, диалоги становятся более живыми, а обучающиеся активно и не стесняясь, проявляют свою артистичность.

Следующее задание проводится с использованием перчаточной куклы. Как говорилось выше, перчаточные куклы могут использоваться в разных типах урока: уроке открытия новых знаний, уроке развития умений и навыков, уроке общеметодической направленности. Благодаря использованию перчаточных кукол на уроке создаются благоприятная атмосфера, они также являются друзьями младших школьников, которые помогают им в путешествии в страну знаний. Куклы могут играть различные роли на уроке, например, они, могут не только сидеть на столе учителя и проверять все ли идет хорошо на уроке, но и писать письма обучающимся о проведенных выходных, в которых нужно исправить ошибки и написать ответное письмо. Если у обучающегося заболел сосед по парте, кукла может быть использована чтобы составить вместе с ним диалог.

Урок посвящен знакомству с лексикой по теме *Animals*, именно поэтому в качестве персонажа перчаточной куклы мы выбрали обезьянку, которую зовут Лили. Она пришла на урок для того, чтобы научиться английскому языку и поэтому просит обучающихся помочь ей. Кукла может быть использована на любом этапе урока. Мы решили использовать куклу на этапе введения нового лексического материала. При использовании перчаточной куклы учителю необходимо проявить свою артистичность и творческие способности.

Учитель пишет на доске слова: *tiger, monkey, lizard, bird, tortoise, bear, snail, kangaroo*. Дальше обезьянка выбирает одно слово и загадывает обучающимся

загадку. Необходимо стремиться к тому, чтобы задавать загадки на английском языке, но в зависимости от уровня знаний обучающихся загадки могут задаваться на русском языке.

Лили: Посмотрите на первое слово –*tiger*. Как вы думаете, как оно переводится? Он красивый, как огонь, с чёрными полосками, очень грозные клыки. Лапы, когти - велики! Страшен даже взрослым он.

После того как учащиеся отгадали загадку от обезьянки Лили, учитель задает им вопрос:

Ребята, нашу гостью по-английски называют *monkey*. А как ее называют по-русски? Обучающиеся хором отвечают, что *monkey* переводится как обезьянка.

Лили: I'm monkey. My name is Lily. А сможете ли вы отгадать это слово-*tortoise*. У нее 4 лапки и хвостик, нет зубов. Она может плавать, нырять и всегда носит свой домик на себе. Обучающиеся отвечают – черепаха.

Следующее слово, которое нужно отгадать обучающимся это *bear*. Обезьянка Лили озвучивает загадку: Он живет в лесу, очень крупный и пушистый. У него маленький хвост, четыре лапы и большой нос. Он любит есть мёд и ягоды.

Обучающиеся резко оживились, стали изображать рычание медведя, тем самым дав понять учителю, что они знают ответ данной загадки.

Далее обезьянка указывает на слово *snail*, а учитель движением руки изображает ползущую змею. Кто-то предположил, что данное слово переводится как рыбка, но тогда обучающимся пришла на помощь кукла. Она подсказала им, что данное животное очень опасно и ползает на суше. Обучающиеся быстро догадались, что это змея.

Так как слово *kangaroo* обучающиеся успели отгадать еще до произнесения загадки, обезьянка Лили попросила одного из обучающихся выйти к доске и изобразить, как передвигаются кенгуру. Почти каждый обучающийся тянул руку и просил, чтобы вызвали именно его.

В конце урока, в качестве домашнего задания обучающимся предлагается разучить песню из детского сборника *Sing Out!* [Здоровова,1990], которая называется *Where Is the Wolf?* (Приложение Е).

Драматизация данной песни может быть использована на одном из уроков, посвященных отработки лексического материала по теме *Animals*. Драматизацию данной песни мы предлагаем провести в следующей форме:

обучающиеся водят хоровод вокруг «волка», которым является один из учащихся класса. «Волк» сначала притворяется спящим, потом просыпается и выполняет действия, о которых поется в песне:

– *he's asleep; he's in the bath; he's getting dressed.*

Когда в конце песни «волк» произносит фразу *he's here*, обучающиеся расширяют круг, «волк» закрывает глаза и наугад выбирает одного из своих одноклассников. Тот, кого «волк» поймает, встает в круг, и песню поют снова.

В данном упражнении присутствует не только элемент драматизации, но и игровой компонент, который способствует созданию положительной и дружелюбной атмосферы на уроке, способствует развитию воображения обучающихся. Обучающиеся младшего школьного возраста очень подвижны, быстро устают от традиционного вида работы на уроках, поэтому рекомендуется использовать различные элементы драматизации для повышения активности и работоспособности обучающихся.

На уроке можно использовать своеобразный «загадочный сундук перевоплощений», который содержит в себе атрибуты различных персонажей: маски, шляпы, очки и т.п. Учитель предлагает обучающимся достать из сундука какой либо предмет и с его помощью изобразить персонажа, его движения, интонацию. В рамках отработки лексического материала по теме *Animals* мы предлагаем поместить в сундук игрушки или маски животных. Обучающиеся достают случайную игрушку или маску из сундука и, взяв ее в руки, рассказывают о животном по образцу, всячески изображая повадки животного: *I'm a bear. I'm brown. I'm very big and angry. I like honey and berries.* Урок

становится более красочным и запоминающимся. В определенной роли обучающиеся не чувствуют той напряженности, которая может ощущаться при обычном ответе, учащиеся более раскрепощены, свободны и активны.

Использование элементов драматизации при обучении иностранному языку способствует расширению представлений обучающихся о стране изучаемого языка; развитию всех видов речевых умений. Именно драматизация, как прием создания игровых ситуаций, дает возможность учителю оправдать требование общаться на иностранном языке, помогает сделать коммуникативно-значимыми фразы, построенные по простейшим моделям, помогает сделать эмоционально привлекательным процесс повторения одних и тех же речевых моделей и стандартных диалогов, обеспечивает развитие творческой личности учащихся.

2.2 Результаты апробации разработки заданий с использованием элементов драматизации на основе УМК Starlight 4 Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В.

Апробация методической разработки осуществлялась в 4 классе на базе МБОУ СШ №94. Мы применили разработанные нами упражнения в подгруппе обучающихся, состоящей из 14 человек.

После проведения уроков обучающимся была роздана небольшая анкета, которая содержит следующие пункты: «уроки понравились, хотелось бы еще», «уроки не понравились, не хотелось бы еще», «безразлично».

Результаты анкетирования показали, что всем обучающимся понравились уроки с применением элементов драматизации, и хотелось бы больше подобных уроков. Обучающиеся отметили, что им особенно понравилось присутствие игрушек и перчаточных кукол. В ходе наблюдения было замечено, что на уроке учащиеся активно реагировали на куклу Лили, вступали с ней в диалог, старались расспросить ее о том, откуда она приехала, где живет. На перемене обучающиеся сами пробовали управлять куклой, говорили от лица этого персонажа, разыгрывали небольшие ситуации. Из этого можно сделать вывод, что

применение перчаточных кукол на уроках в начальной школе способно заинтересовать обучающихся, сделать урок более насыщенным и красочным, запоминающимся, а также развивать воображение учащихся.

В ходе игр обучающиеся также были активны, артистичны, эмоциональны. Все учащиеся были вовлечены в учебный процесс, никто не оставался в стороне.

Для выявления эффективности использования элементов драматизации мы провели эксперимент, состоящий из трех этапов: констатирующий, формирующий и контрольный этапы.

На констатирующем этапе, после прохождения первого раздела учебника, который называется *Starter Unit*, мы провели проверочную работу, которая состояла из тестовых заданий, определяющих уровень усвоения языкового материала, аналогичные тестовые задания были проведены на контрольном этапе. Для оценивания использовалась балльная система, где 5 баллов - пять правильных ответов, 4 балла- 4 правильных ответа и т.д. Исходя из результатов проверочной работы, мы выявили, что на «5» написали 4 из 14 учащихся, на «4» - 8, на «3»-2. После проведения проверочной работы определилась контрольная группа учащихся, получивших «3» и «4»:

Таблица 1 – Результаты контрольной группы

Обучающиеся	Лексика	Чтение	Средний балл
Алексей	3	3	3
Даниил	3	4	3,5
Кристина	4	4	4
Лидия	3	3	3
Михаил	4	4	4
Никита	4	3	3,5
Павел	4	4	4
Полина	4	4	4
Роман	4	4	4
Слава	3	4	3,5

На формирующем этапе мы разработали и провели упражнения с элементами драматизации для двух модулей учебника *Starlight*. Во время проведения занятий мы использовали такие элементы драматизации как ролевые игры, перчаточные и пальчиковые куклы. Обучающиеся заметно раскрепостились, были активны, в работе принимала участие вся группа обучающихся.

Контрольный этап заключался в проверке уровня усвоения языкового материала после проведения уроков с использованием элементов драматизации. Проверочная работа состояла из аналогичных заданий, которые были применены на констатирующем этапе. Здесь нами также использована балльная система, где 5 баллов - пять правильных ответов, 4 балла- 4 правильных ответа, 3 балла- 3 правильных ответа и т.д. Результаты контрольной группы представлены в таблице:

Таблица 2 – Результаты контрольной группы

Обучающиеся	Лексика	Чтение	Средний балл
Алексей	4	4	4
Даниил	4	4	4
Кристина	5	5	5
Лидия	4	3	3,5
Михаил	4	5	4,5
Никита	4	3	4
Павел	5	5	5
Полина	5	5	5
Роман	5	4	4,5
Слава	4	4	4

Результаты экспериментов отражены в диаграмме (см. рисунок 1): констатирующий (средний балл 1) и контрольный (средний балл 2) (Приложение Ж).

Стоит отметить, что результаты обучающихся заметно улучшились. Лексический и грамматический материал усваивается и запоминается намного лучше. Обучающиеся становятся более раскрепощенными и активными. В ходе педагогического наблюдения нами было замечено, что обучающиеся действительно намного быстрее и лучше усваивали новый языковой материал. На основании проведенного исследования можно сделать вывод, что уроки с использованием элементов драматизации целесообразны и эффективны.

Выводы по 2 главе

Задания с использованием элементов драматизации разработаны на основе УМК *Starlight 4* Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В. и рассчитаны на обучающихся четвертых классов общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением английского языка и рассчитан на 3 часа в неделю.

Применение заданий с элементами драматизации позволяют эффективно развивать диалогические умения обучающихся. Разработанные для 4 класса общеобразовательной школы упражнения включают в себя задания разной степени сложности. Данные задания рекомендуется использовать в рамках работы с двумя первыми модулями *In Town, A Space Trip* учебника *Starlight 4*. Предложенные нами задания позволяют не только тренировать умения грамматики и лексики, но и развивать творческие способности обучающихся.

Разработанные задания позволяют обучающимся развивать коммуникативную компетенцию в ситуациях, приближенных к реальным условиям общения. В дальнейшем обучающиеся смогут использовать полученные компетенции в реальном общении.

На основании проведенного исследования можно сделать вывод, что использование элементов драматизации является эффективным приемом обучения иностранным языкам. В сочетании с традиционными и классическими методами, которые давно доказали свою эффективность, задания с применением элементов драматизации способны не только положительно влиять на качество усвоения изучаемого языкового материала, но и развивать творческие способности обучающихся.

Заключение

Прием драматизации в зарубежной и отечественной педагогике имеет не богатую историю. Он основан на принципах естественных приемов обучения и социализации обучающихся, применяется на различных этапах обучения, в разных формах реализации. Использование данного приема отвечает целям и задачам современной педагогики в целом и её отдельных отраслей.

При разработке уроков иностранного языка для обучающихся начальной школы следует учитывать особенности детей именно этого возраста, их возможности по овладению иностранным языком.

Обучающимся младшего школьного возраста присущи хорошая память, способность к имитации и детская непосредственность, уникальная предрасположенность к усвоению языка.

В процессе использования элементов драматизации при обучении иностранному языку учащиеся расширяют представление о стране изучаемого языка; развиваются все виды речевых умений; совершенствуются лексические, интонационные, грамматические навыки; речевые клише и фразы отрабатываются в различных ситуациях; учащиеся применяют знания в коммуникативной сфере; обеспечивается ценностно-смысловая ориентация учащихся.

Применение элементов драматизации является одним из наиболее эффективных приемов развития творческой личности обучающихся.

Разработанные нами задания отвечают требованиям Федерального Государственного Образовательного Стандарта (ФГОС). Задания включают в себя элементы драматизации, которые могут быть использованы при обучении обучающихся 4 классов общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением английского языка, а также служить дополнением к УМК «Звездный Английский» (*Starlight*). Данные задания соответствуют возрасту обучающихся (младший школьный возраст), их интересам, а также способны положительно влиять на успеваемость; развивать творческие способности учащихся.

На основании проведенного исследования можно сделать вывод, что использование элементов драматизации является эффективным приемом обучения иностранным языкам. В сочетании с традиционными и классическими методами, которые давно доказали свою эффективность, задания с применением элементов драматизации способны не только положительно влиять на качество усвоения изучаемого языкового материала, но и развивать творческие способности обучающихся.

Представляется перспективным более детальное изучение приема драматизации на уроках иностранного языка и дальнейшее применение, так как комплексный подход к рассмотрению данного приема и его влияния на общую успеваемость учащихся способствует более взвешенному и научно обоснованному взгляду на проблему усвоения иноязычной речи и развития творческой личности обучающихся.

Список использованной литературы

1. Адаскина А.А. Особенности проявления эстетического отношения при восприятии действительности // Вопросы психологии, 2008. №6. С.100-110.
2. Академик. Большая психологическая энциклопедия. [Электронный ресурс]. URL: https://psychology.academic.ru/5446/младший_школьный_возраст (дата обращения: 27.04.2019).
3. Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В. Учебник для общеобразоват. учреждений и шк. с углубл. изучением англ. яз. / Starlight 4. М.: Express Publishing: Просвещение, 2011. 136 с.
4. Богданова Т.Г. Диагностика познавательной сферы ребенка / Т.Г. Богданова, Т.В. Корнилова. М.: Роспедагентство, 1994. С.47–48.
5. Богоявленская Д.Б. Психология творческих способностей: Учеб. Пособие для студентов высш. учеб. заведений. М.: Изд. Центр «Академия», 2002. С.19.
6. Выготский Л.С. Воображение и творчество в детском возрасте. М., 1991. 93 с.
7. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. выс. учеб. заведений /Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. 6-е изд., стер. М.: Издательский центр «Академия», 2009. 336 с.
8. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. М.: Айрис-пресс, 2004. 240 с.
9. Дегтярь Е.В. Театральная деятельность на уроках английского языка, 2016. [Электронный ресурс]. URL: https://botana.cc/prepod/inostrannye_yazyki/orrr8tqi.html (Дата обращения: 15.11.2017).
10. Ершова А.П. Уроки театра на уроках в школе. М.: АО «Аспект Пресс», 2002. 53 с.

11. Занков Л.В. Наглядность и активизация учащихся в обучении - М.: Знание, 2006. 312 с.
12. Здоровова Б.Б. Запевай!: Сб. песен на англ. яз. для учащихся средней шк. М.: Просвещение, 1990. 192 с.
13. Камаева Г.И. Формирование активной позиции личности подростка в процессе театрализованной игры. / Педагогические проблемы формирования познавательных интересов учащихся. Л.: ЛГПИ, 1981. 163 с.
14. Коджаспирова Г. М., Коджаспиров А. Ю. Словарь педагогике (междисциплинарный). М.: МарТ; Ростов н/Д: МарТ, 2005. 448 с.
15. Кривошенко Л.П. Педагогика: Учебник / Л.П. Крившенко, М.Е. Вайндорф-Сысоева и др.; Под ред. Л.П. Крившенко. М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2010. 432 с.
16. Курдюмова Ю.В. К вопросу использования драматизации в обучении иностранному языку в общеобразовательной школе// Вестник Бурятского Государственного университета. 2009. №15. С. 21- 25
17. Ливингстоун К. Ролевые игры в обучении иностранным языкам. М.: Высшая школа, 1988.169 с.
18. Лобачева Н.П. Игры и сказки для работы над темами «What do you look like?» и «What are you like?» // ИЯШ. 2007. №1. 36 с.
19. Макарова НЛ. Театрализация в формировании толерантного поведения будущих педагогов: Дис. канд. пед. наук. М., 2003. 284 с.
20. Мали Л. Д. Элементы драматизации на уроках чтения в 1 классе // Начальная школа. 2010. № 3. С. 27-29
21. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Бudyко А.Ф., Петрова С.И. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справ. пособие. Мн.: Выш. Шк., 1999. 522 с.
22. Махмутов М.И. Современный урок. М.: Педагогика,1985. 184 с.
23. Мильруд Р.П. Организация ролевой игры на уроке. ИЯШ. 1987. №3. С. 30-34.

24. Пассов Е.И. Урок иностранного языка / Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Ростов н/Д: Феникс; М: Глоссса-Пресс, 2010. 640с.
25. Рогова Г.В. Повышение эффективности обучения иностранным языкам за счет улучшения психологического климата на уроке. // ИЯШ. 1997. №5. С. 15-20.
26. Рогова Г. В., Никитенко З. Н. О некоторых причинах снижения интереса к предмету «Иностранный язык» у школьников// ИЯШ. 1982. № 2. С. 23-26.
27. Семёнова Т.В., Семёнова М.В. Ролевые игры в обучении иностранным языкам.// Иностранные языки в школе, 2005. №1. 10 с.
28. Ушинский К.Д. Человек как предмет воспитания. Опыт педагогической антропологии. М.: ФАИР-ПРЕСС. 2004. 239 с.
29. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования / Министерство образования и науки Российской Федерации. М.: Просвещение, 2009.
30. ФГОС среднего общего образования с изменениями 2017.
31. Хуторской А.В. Современная дидактика: Учебник для вузов. СПб.: Питер, 2001. 544 с.
32. Шамова Т.И., Давыденко Т.М. Управление образовательным процессом в адаптивной школе. М.: Центр "Педагогический поиск", 2001. 384 с.
33. Bstudy.net особенности обучения иностранному языку в начальной школе [Электронный ресурс]. URL: https://bstudy.net/639070/pedagogika/osobennosti_obucheniya_inostrannomu_yazyku_nachalnoy_shkole (дата обращения: 19.02.2019)
34. Hadfield J. Elementary Communication Games. A collection of games and activities for elementary students of English. Harlow: Pearson Education. 2002. 119 p.
35. Maley A., Duff A. Drama Techniques in Language Learning. Third Ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2005. 256 p.

Приложение А

Card 1.

You like:

Do the ironing
Mop the floor
Make dinner

You don't like:

Set the table

Card 2.

You like:

Mop the floor
Set the table
Water the plants

You don't like:

Vacuum the carpet
Wash the dishes

Name		Name	
Age		Age	
Job		Job	
Likes		Likes	
Dislikes		Dislikes	
Hobbies		Hobbies	
Name		Name	
Age		Age	
Job		Job	
Likes		Likes	
Dislikes		Dislikes	
Hobbies		Hobbies	
Name		Name	
Age		Age	
Job		Job	
Likes		Likes	
Dislikes		Dislikes	
Hobbies		Hobbies	
Name		Name	
Age		Age	
Job		Job	
Likes		Likes	
Dislikes		Dislikes	
Hobbies		Hobbies	

Приложение Б

Card 1.

Name _____

Age _____

Profession _____

Place of work _____

Hobby _____

*J. da.
le afen.*

Приложение В

Max: Good afternoon. What is your name?

Ann: Hello. My name is Ann. What is your name?

Max: I am Max. Nice to meet you.

Ann: Nice to meet you too.

Max: How old are you?

Ann: I'm 19. And you?

Max: I'm 20. What is your hobby, Ann?

Ann: I like dancing. What do you do?

Max: I fix people's cars.

Ann: Where do you work?

Max: At a car service.

Ann: Where is it?

Max: It's in Mira Street.

Ann: Do you have a uniform? What do you wear?

Max: Yes, we do. I wear a blue uniform and a white shirt.

Ann: Well, are you a mechanic?

Max: Yes, I am.

Kate: Hello, Mary.

Mary: Hi, Kate.

Kate: How are you?

Mary: I'm fine, thank you. And you?

Kate: I'm good. Tell me about your hobby.

Mary: My hobby is gardening. I grow plants. What is your hobby, Ann?

Kate: It's great!

Mary: I like dancing. What do you do?

Kate: My hobby is music. But I work in a flower shop.

Mary: Where is it?

Kate: It's in Lenin Street.

Mary: Do you have a uniform? What do you wear?

Kate: No, I don't. We haven't any uniform.

Mary: Well, are you a seller?

Kate: No. I'm a florist.

Приложение Г



this week

Baseball 5 p.m.

monday

friday

Meeting with parents
12 noon

tuesday

saturday

Baseball 5 p.m.

wednesday

Lunch with Max and Mary
1 p.m.

sunday

thursday

notes



this week

<p><i>monday</i></p>	<p><i>friday</i></p>
<p>Tennis 6 p.m.</p> <p><i>tuesday</i></p>	<p>Tennis 6 p.m.</p> <p><i>saturday</i></p>
<p><i>wednesday</i></p>	<p>Cinema 2 p.m</p> <p><i>sunday</i></p>
<p>Kate's Birthday 7 p.m.</p> <p><i>thursday</i></p>	<p><i>notes</i></p>

Приложение Д

Card 1

You want to go to the theatre on Sunday.

Card 2

You want to the tennis match on Sunday.

Card 3

You want to go to the cafe on Sunday.

Приложение Е
Where Is the Wolf?

The dancers:

Let's take a walk through the woods,
While the wicked Wolf's not there.
If the Wolf should see us,
He would eat us up.

A voice:

Where is the Wolf?

Another voice:

He's asleep!

The dancers:

Let's take a walk...

A voice:

Where is the Wolf?

Another voice:

He's in the bath!

The dancers:

Let's take a walk...

A voice:

Where is the Wolf?

Another voice:

He's getting dressed.

The dancers:

Let's take a walk...

A voice:

Where is the Wolf?

The Wolf:

He's here!

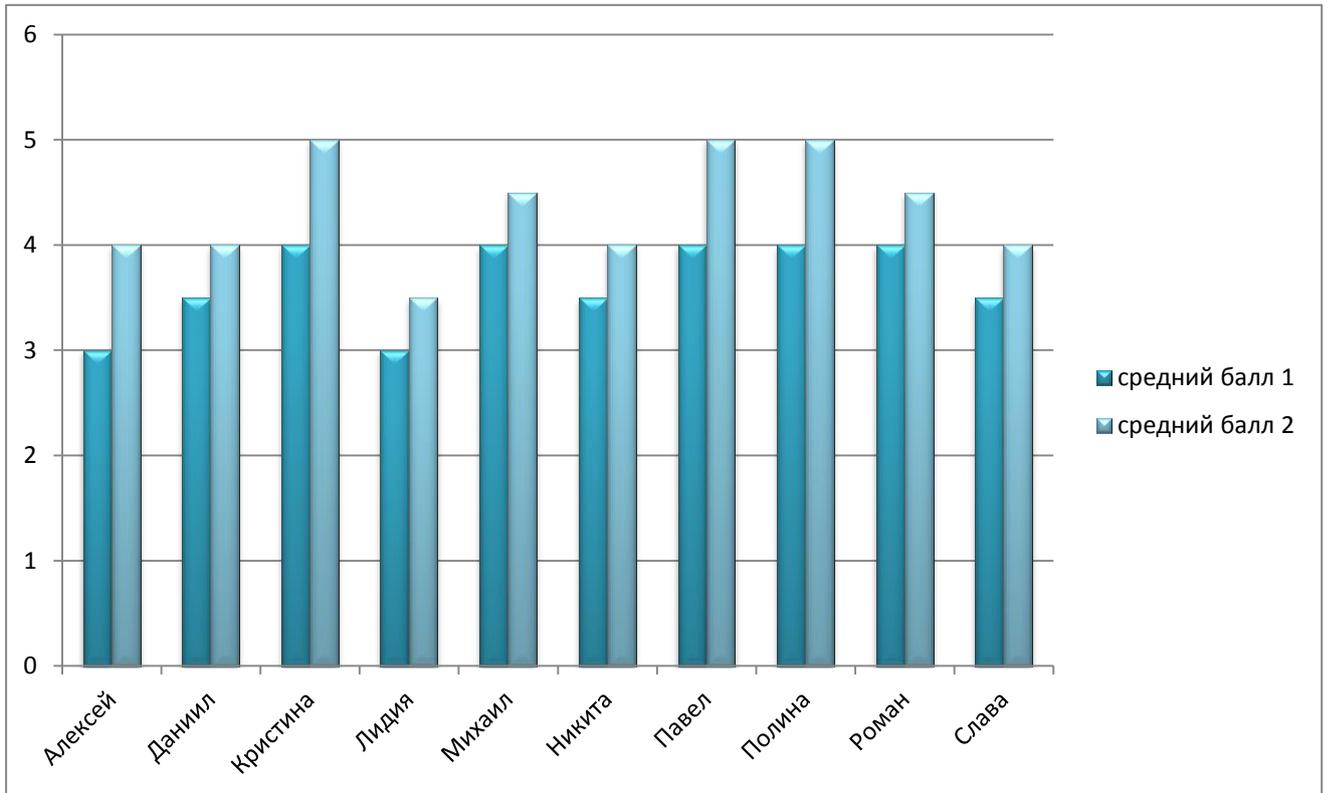
Приложение Ж

Рисунок 1 – Результаты констатирующего (средний балл 1) и контрольного (средний балл 2) экспериментов



Красноярский государственный
педагогический университет им.
В.П.Астафьева

СПРАВКА

о результатах проверки текстового документа на наличие заимствований

**Проверка выполнена в системе
Антиплагиат.ВУЗ**

Автор работы	Курагина Ксения Сергеевна
Подразделение	Кафедра английской филологии
Тип работы	Не указано
Название работы	Курагина К.С. Элементы драматизации как условие развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе
Название файла	Курагина К.С. Элементы драматизации как условие развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе.pdf
Процент заимствования	29,45%
Процент цитирования	3,99%
Процент оригинальности	66,55%
Дата проверки	13:16:22 20 июня 2019г.
Модули поиска	Цитирование; Кольцо вузов; Модуль поиска общеупотребительных выражений; Модуль поиска перефразирований Интернет; Модуль поиска "КГПУ им. В.П. Астафьева"; Модуль поиска Интернет; Модуль поиска переводных заимствований; Сводная коллекция ЭБС
Работу проверил	Бабак Татьяна Петровна ФИО проверяющего
Дата подписи	 Подпись проверяющего

Чтобы убедиться в подлинности справки, используйте QR-код, который содержит ссылку на отчет.



Ответ на вопрос, является ли обнаруженное заимствование корректным, система оставляет на усмотрение проверяющего. Предоставленная информация не подлежит использованию в коммерческих целях.

Приложение
к Регламенту размещения
выпускной квалификационной работы обучающихся,
по основным профессиональным образовательным программам
в КГПУ ИМ. В.П. Астафьева

Согласие
на размещение текста выпускной квалификационной работы обучающегося
в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева

Я, Курочкина Ксения Сергеевна
(фамилия, имя, отчество)

разрешаю КГПУ им. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до всеобщего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной профессиональной образовательной программы выпускную квалификационную работу бакалавра / специалиста / магистра / аспиранта

(нужное подчеркнуть)

на тему:

Дилеммы драматизации как условие
повышения творческой активности обучающихся на уроке иностранного
языка в 9 классе
(название работы)

(далее – ВКР) в сети Интернет в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева, расположенном по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на ВКР.

Я подтверждаю, что ВКР написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает интеллектуальных прав иных лиц.

15.05.19

дата



подпись

ОТЗЫВ

на выпускную квалификационную работу

Курагиной Ксении Сергеевны

на тему «Элементы драматизации как условие развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе»

(Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки) направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и немецкий язык)

Выпускная квалификационная работа К.С. Курагиной посвящена особенностям обучения иностранным языкам в начальной школе, необходимости использования элементов драматизации как условия развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе.

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью повышения мотивации школьников к изучению иностранного языка.

Рецензируемая работа имеет традиционную структуру и состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка и приложения.

Первая глава посвящена изучению вопросов, связанных с понятием и сущностью драматизации в педагогике, способам развития творческих способностей обучающихся младшего школьного возраста. Вторая - разработке упражнений с использованием элементов драматизации на основе УМК «Starlight» 4 Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В.

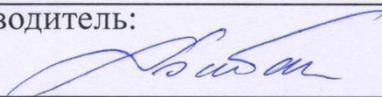
Работа отличается глубиной проработки теоретического и практического материала. Ксения Сергеевна отобрала интересный для младших школьников материал – детские стихи, песни и тщательно разработала задания с применением игровых предметов, необходимых для драматизации.

Серьезное отношение к работе, самостоятельность позволили достичь решения поставленной цели.

В ходе исследования К.С. Курагина продемонстрировала высокий уровень сформированности общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций.

Выпускная квалификационная работа К.С. Курагиной на тему «Элементы драматизации как условие развития творческой личности обучающихся на уроке иностранного языка в 4 классе» отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного рода, заслуживает высокой оценки и рекомендуется к защите.

Научный руководитель:



Бабак Т.П., кандидат
филологических наук, доцент
кафедры английской филологии